



No.		1/2
N°	AL-2001-01	
Date	2001-01-25	

SERVICE DIFFICULTY ALERT

This Service Difficulty Alert brings to your attention a potential hazard identified by the Service Difficulty Reporting Program. It is a non-mandatory notification and does not preclude issuance of an airworthiness directive.

ALERTE AUX DIFFICULTÉS EN SERVICE

Cette Alerte aux difficultés en service a pour but d'attirer votre attention sur une condition possiblement hasardeuse qui a été révélée par le Programme de rapports de difficultés en service. Elle est une notification facultative et n'exclut pas nécessairement la publication d'une consigne de navigabilité.

AIRBUS A319/A320

WING REAR SPAR WIRING CHAFED

A Service Difficulty Report (SDR) identified a short circuit on an Airbus A320 aircraft operated in Canada.

Following an Electronic Central Aircraft Monitor (ECAM) message indicating a strobe light failure, investigation revealed a significant wiring failure. Several wires had chafed and shorted on their respective aluminum raceway in the vicinity of the wing rear spar outboard of the pylon (STA 5512 to STA 6132). It has been determined that damage to these wires could have resulted in multiple faults in several systems.

Transport Canada strongly recommends that, at their earliest convenience, operators of Airbus A319 and A320 aircraft inspect the wiring routed along the wing rear spar for indication of interference with the edges of the aluminum raceways which could lead to a short circuit.

This issue remains under investigation by Transport Canada, the operator and Airbus Industry.

Any defects or further occurrences should be reported by sending a Service Difficulty Report to Transport Canada, Continuing Airworthiness, Ottawa.

AIRBUS A319/A320

USURE PAR FROTTEMENT DU CÂBLAGE DU LONGERON ARRIÈRE DE L'AILE

Un court-circuit survenu à bord d'un Airbus A320 exploité au Canada a été signalé dans un Rapport de difficultés en service (RDS).

À la suite d'un message du moniteur d'aéronef électronique central (ECAM) indiquant la panne d'un feu à éclats, l'enquête a révélé un important problème au niveau du câblage électrique. Plusieurs fils s'étaient usés par frottement et mis en court-circuit dans leur canalisation en aluminium respective aux abords du longeron arrière de l'aile, à l'extérieur du pylône (des réf. 5512 à 6132). Il a été établi que l'endommagement de ces fils électriques aurait pu entraîner de multiples pannes dans plusieurs systèmes.

Transports Canada recommande fortement aux exploitants d'Airbus A319 et A320 d'inspecter, à la première occasion qui s'y prête, le câblage électrique qui suit le longeron arrière de l'aile pour voir s'il ne touche pas les bords des canalisations en aluminium, phénomène qui pourrait finir par provoquer un court-circuit.

Transports Canada, l'exploitant et Airbus Industrie poursuivent leur enquête sur la question.

Toute défectuosité ou tout nouvel incident devraient être signalés en envoyant un Rapport de difficultés en service à Transports Canada, Maintien de la navigabilité aérienne, Ottawa.

For further information, contact a Transport Canada Centre, or Mr. Paul Jones, Continuing Airworthiness, Ottawa, telephone (613) 952-4431, facsimile (613) 996-9178 or e-mail jonesp@tc.gc.ca.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec un Centre de Transports Canada ou M. Paul Jones, Maintien de la navigabilité aérienne, à Ottawa, téléphone (613) 952-4431, télécopieur (613) 996-9178, ou courrier électronique jonesp@tc.gc.ca.

For Director, Aircraft Certification

Pour le Directeur, Certification des aéronefs

B. Goyaniuk
Chief, Continuing Airworthiness
Chef, Maintien de la navigabilité aérienne